

CDIP/21/6

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 6 مارس 2018

## اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

### الدورة الحادية والعشرون

جنيف، من 14 إلى 18 مايو 2018

### تكلفة خارطة الطريق بشأن الترويج لاستخدام المنتدى الإلكتروني المقام بموجب "مشروع الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: التحديات المشتركة وبناء الحلول"

وثيقة من إعداد الأمانة

1. وافقت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية)، خلال دورتها الثامنة عشرة المعقودة في الفترة من 31 أكتوبر إلى 4 نوفمبر 2016، على المضي قدماً بالبند 1 و2 و3 و4 و6 من الاقتراح المشترك المقدم من وفود الولايات المتحدة وأستراليا وكندا بشأن الأنشطة المتعلقة بنقل التكنولوجيا والوارد في المرفق الأول من الوثيقة CDIP/18/6 Rev.1. وتنص الفقرة 4 من الاقتراح المعتمد على ما يلي:  
"ونقترح أن تروج الأمانة لاستخدام المنتدى الإلكتروني المقام بموجب "مشروع الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: التحديات المشتركة وبناء الحلول" لأنه أداة مفيدة للرد على أسئلة الدول الأعضاء والمسائل المرتبطة بنقل التكنولوجيا. وعلى الأمانة أيضاً أن تضيف رابطاً للمنتدى الإلكتروني على صفحة الويبو الإلكترونية المتعلقة بنقل التكنولوجيا (المذكور في البند 1)".
2. وناقشت اللجنة، خلال دورتها العشرين المعقودة في الفترة من 27 نوفمبر إلى 1 ديسمبر 2017، خارطة طريق بشأن الترويج لاستخدام المنتدى الإلكتروني المقام بموجب "مشروع الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: التحديات المشتركة وبناء الحلول" ترد في الوثيقة CDIP/20/7. وفي هذا السياق، طلبت اللجنة من الأمانة إعداد تقدير للتكاليف المرتبطة بتنفيذ الإجراءات المحتملة المشار إليها في خارطة الطريق بشأن استخدام المنتدى الإلكتروني المقام بموجب "مشروع الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: التحديات المشتركة وبناء الحلول" (الوثيقة CDIP/6/4 Rev.).

3. ويحتوي مرفق هذه الوثيقة على القائمة المطلوبة المتضمنة الإجراءات المحتملة المشار إليها في خارطة الطريق وعلى تقدير للتكاليف المرتبطة بتنفيذ بعض من تلك الأنشطة.

4. إن لجنة التنمية مدعوة إلى النظر في المعلومات الواردة في مرفق هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق]

1. أشارت خارطة الطريق بشأن استخدام المنتدى الإلكتروني المقام بموجب مشروع الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: التحديات المشتركة وبناء الحلول" إلى الإجراءات المحتملة التالية للترويج لاستخدام المنتدى الإلكتروني المقام بموجب مشروع أجندة التنمية بشأن الملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا: "التحديات المشتركة وبناء الحلول":

الإجراء المحتمل 1: كخطوة أولى، إجراء تقييم للجمهور المستهدف، والعروض التي تحظى بتقديره، والخدمات التي تُنافس المنتدى الإلكتروني، والقيام باستعراض لتجربة المستخدم مع المنتدى الإلكتروني.

الإجراء المحتمل 2: كخطوة ثانية، وضع استراتيجية تُعنى بالمحتوى تستند إلى التقييم واستعراض تجربة المستخدم الواردين في الإجراء 1، وتراعي في الوقت نفسه الأنشطة والقدرات التي تزخر بها الويبو وتُقيم الحاجة إلى موارد إضافية. ومن شأن استراتيجية المحتوى أن تُحدّد أصنافاً معينة من المحتوى المتخصص الذي سيُضخ في المنتدى الإلكتروني، والمحتوى الناشئ عن المستخدمين الذي يضيف جاذبية على المنتدى الإلكتروني، بالإضافة إلى أوجه الترابط بين تلك الأصناف. ومن شأن استراتيجية المحتوى أن تعالج مسائل من قبيل الشكل الفعال (شمل ذلك اللغة والنبرة والمعايير الاجتماعية) وتحديد ما يلزم من الأدوار وتدفقات العمل.

الإجراء المحتمل 3: كخطوة ثالثة، تحديد متطلبات التكنولوجيا اللازمة لتنفيذ استراتيجية المحتوى الواردة في الإجراء 2 تنفيذاً فعالاً، وضمان الإدارة الرشيدة للمستخدم والمحتوى، وتحديد المنصات التي تستوفي تلك المتطلبات، مع أخذ الأنشطة والقدرات التي تزخر بها الويبو في الاعتبار.

الإجراء المحتمل 4: كخطوة رابعة، تعميم المنصة الواردة في الإجراء 3 وتنفيذ استراتيجية المحتوى الواردة في الإجراء 2.

الإجراء المحتمل 5: كخطوة خامسة، تطوير استراتيجية للاتصال والترويج بغية تحديد القنوات الفعالة التي يمكن من خلالها الوصول إلى شرائح الجمهور المستهدف التي يتناولها التقييم الوارد في الإجراء 1، وتحديد الإجراءات الخاصة التي يتعين اتخاذها، على غرار الروابط في الصفحات الإلكترونية والبريد الإلكتروني والحملات على مواقع التواصل الاجتماعي. وأُخذ بالفعل إجراء يتمثل في إنشاء رابط على الصفحة الإلكترونية "نقل التكنولوجيا والمعارف" يُحيل إلى المنتدى الإلكتروني.

الإجراء المحتمل 6: كخطوة سادسة، السعي إلى إقامة شراكات مع المنظمات التي أنشأت مجتمعات مرتبطة بنقل التكنولوجيا من أجل استقطاب المستخدمين إلى المنتدى الإلكتروني وتحسين الخدمات التي يقدمها المنتدى الإلكتروني.

2. ولن يتسنى تقدير التكاليف المرتبطة بتنفيذ الإجراء 4، وهو تعميم المنصة، إلا بعد استكمال الإجراء 3، وهو تحديد متطلبات التكنولوجيا اللازمة لتنفيذ استراتيجية المحتوى تنفيذاً فعالاً، وذلك بسبب اعتماد المهام المدرجة فيها على بعضها البعض. وهناك عدة خيارات ممكنة لتعميم المنصة، يتسم كل منها بمتطلبات جوهرية مختلفة من حيث الموارد. ويمكن أن تشمل تلك الخيارات ما يلي: "1" تكييف منصة قائمة من منصات التواصل الاجتماعي التي تستخدمها الويبو، مثل ويكي الويبو أو فيسبوك أو لينكدين؛ "2" أو تكييف منصة من منصات التواصل الاجتماعي التي تستخدمها منظمة شريكة؛ "3" أو استحداث منصة جديدة من منصات التواصل الاجتماعي ضمن الويبو أو مع أحد الشركاء.

3. ولن يتسنى تقدير التكاليف المرتبطة بتنفيذ الإجراء 4، وهو تنفيذ استراتيجية المحتوى، إلا بعد استكمال الإجراء 2، وهو وضع استراتيجية تُعنى بالمحتوى، وذلك بسبب اعتماد المهام المندرجة فيها على بعضها البعض. ويمكن أن يتباين نطاق المحتوى المحتسب المزمع استحداثه تباينا كبيرا وفق استراتيجية المحتوى، شأنه شأن المتطلبات الخاصة بالموارد اللازمة لاستحداث ذلك المحتوى.

4. ولن يتسنى تقدير التكاليف المرتبطة بصون نتائج الإجراء 5، أي تنفيذ أنشطة الاتصال والترويج، إلا بعد استكمال الإجراء 5، وهو تطوير استراتيجية للاتصال والترويج. ويمكن أن يتباين نطاق أنشطة الاتصال والترويج تباينا كبيرا وفق استراتيجية الاتصال والترويج، شأنه شأن المتطلبات الخاصة بالموارد اللازمة لتنفيذ تلك الأنشطة.

5. ولن يتسنى تقدير التكاليف المرتبطة بتنفيذ الإجراء 6، وهو السعي إلى إقامة (وتطوير) شركات لأغراض المحتوى والمنصات والاتصال والترويج، إلا بعد استكمال الإجراءات 2 و3 و5، وهم على التوالي وضع استراتيجية تُعنى بالمحتوى، وتحديد متطلبات التكنولوجيا، وتطوير استراتيجية للاتصال والترويج. وسيعتمد نطاق وطبيعة تلك الاستراتيجيات على ما تجلبه من قيمة مضافة في دعم وضع المحتوى وتطوير المنصات والاتصال والترويج.

6. ويمكن تقسيم الإجراءات المحتملة الواردة أعلاه إلى مرحلتين وهما المرحلة 1 التي تشمل: تحديد وتقييم وتحليل غايات وأهداف المنتدى الإلكتروني، والجمهور المستهدف، والخدمات المنافسة، وتجربة المستخدم، ومتطلبات التكنولوجيا، والمنصات المحتملة للمنتدى الإلكتروني الجديد (الإجراءات المحتملة 1 و3)، فضلا عن وضع استراتيجية بخصوص المحتوى والاتصال والترويج والشركات (الإجراءات المحتملة 2 و5 و6)؛ أما المرحلة 2 فتشمل تنفيذ وتشغيل المنتدى الإلكتروني الجديد (كما هو مشار إليه في الإجراء المحتمل 4).

7. وسيقتضي تنفيذ المرحلة 1 تعيين خبراء خارجيين متخصصين في مجال تحليلات واستراتيجيات الاتصالات الرقمية وإنشاء المحتويات. وتقدر الموارد اللازمة لتنفيذ المرحلة 1 بحوالي 120 000 فرنك سويسري ومن المتوقع أن يستغرق تنفيذها 12 شهرا اعتبارا من الموافقة على المشروع.

8. وسيعرض تقدير التكاليف الخاص بالمرحلة 2 على اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية كي تنظر فيه بعد استكمال المرحلة 1.

1. مجموع الموارد بحسب النتائج<sup>1</sup>

(فراك سويسري)			نواتج المشروع
الموظفون	خلاف الموظفين	المجموع	
-	17,500	17,500	تقدير الجمهور المستهدف (الجمهور والطلبات)
-	17,500	17,500	تقدير الخدمات المنافسة
-	17,500	17,500	استعراض تجربة المستخدم
-	17,500	17,500	استراتيجية المحتوى مع عينة محتوى
يُحدّد بعد استكمال استراتيجية المحتوى			المحتوى المحسن
-	22,500	22,500	استعراض متطلبات التكنولوجيا
تُحدّد بعد استكمال استعراض متطلبات التكنولوجيا			منصة المنتدى الإلكتروني المحسنة
-	22,500	22,500	استراتيجية الاتصال والترويج
يُحدّد بعد استكمال استراتيجية الاتصال والترويج			الاتصال والترويج
تُحدّد بعد استكمال استراتيجية المحتوى (فيما يخص الشركات المتعلقة بالمحتوى)، واستعراض متطلبات التكنولوجيا (فيما يخص الشركات المتعلقة بالمنصات)، واستراتيجية الاتصال والترويج (فيما يخص الشركات المتعلقة بالاتصال والترويج)			الشركات
-	120,000	120,000	المجموع

<sup>1</sup> الموارد لم تكن مرصودة أصلا في برنامج وميزانية 2018/2019.

2. موارد خلاف الموظفين بحسب فئة التكلفة<sup>2</sup>

(فرنك سويسري)						
المجموع	الخدمات التعاقدية			الأسفار والمنح		نواتج المشروع
	الخدمات التعاقدية الأخرى	الخدمات التعاقدية الفردية	النشر	أسفار الغير	مهمات الموظفين	
17,500	17,500	-	-	-	-	تقدير الجمهور المستهدف (الجمهور والطلبات)
17,500	17,500	-	-	-	-	تقدير الخدمات المنافسة
17,500	17,500	-	-	-	-	استعراض تجربة المستخدم
17,500	17,500	-	-	-	-	استراتيجية المحتوى مع عينة محتوى
يُحدّد بعد استكمال استراتيجية المحتوى						
22,500	22,500	-	-	-	-	استعراض متطلبات التكنولوجيا
تُحدّد بعد استكمال استعراض متطلبات التكنولوجيا						
22,500	22,500	-	-	-	-	منصة المنتدى الإلكتروني المحسّنة
استراتيجية الاتصال والترويج						
يُحدّد بعد استكمال استراتيجية الاتصال والترويج						
الاتصال والترويج						
الشركات						
تُحدّد بعد استكمال استراتيجية المحتوى (فيما يخص الشركات المتعلقة بالمحتوى)، واستعراض متطلبات التكنولوجيا (فيما يخص الشركات المتعلقة بالمنصات)، واستراتيجية الاتصال والترويج (فيما يخص الشركات المتعلقة بالاتصال والترويج)						
120,000	120,000	-	-	-	-	المجموع

<sup>2</sup> الموارد لم تكن مرصودة أصلا في برنامج وميزانية 2018/2019.

3. الجدول الزمني للتنفيذ

(أ) المرحلة 1 من المشروع: التحديد والتقدير والتحليل

فصول 2019				فصول 2018				الأنشطة
الرابع	الثالث	الثاني	الأول	الرابع	الثالث	الثاني	الأول	
						X		تعيين خبير متخصص في مجال الاتصالات الرقمية
				X	X			تقدير الجمهور المستهدف (الجمهور والطلبات)
				X	X			تقدير الخدمات المنافسة
				X	X			استعراض تجربة المستخدم
			X	X				استراتيجية المحتوى مع عينة محتوى
				X	X			المحتوى المحسن
			X					استعراض متطلبات التكنولوجيا
				X	X			منصة المنتدى الإلكتروني المحسنة
			X	X				استراتيجية الاتصال والترويج
X	X	X	X	X	X			الشركات

[نهاية المرفق والوثيقة]